SII 17.301: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 301. (A.R. No. 273 of 1904). YŌGIMALLAVARAM, PUTTUR TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0301

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0301.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On four detached stones lying in front of the Parāśarēśvara temple.

Vīrarājēndra. Year 7, Ś. 991: 1069-1070 A.D.

The inscription is dated in Śaka 991, Saumya and in the 7th year of the king's reign thus yielding the initial year 1063-64 A.D. It describes the king with the Chālukya titles like Sakalabhuvanāśraya, Mēdinīvallabha and Ravikula-tilaka, etc., and also commences with the *praśasti Vīramētuṇai-yāgavum*, etc., of the king.

This seems to record some grant by the king, when he was seated in his palace on the banks of the river Pagaḷai, in Nuṟuṅgi in Vallakkunda-nāḍu in Vijayarājēndramaṇḍalam to god Pipplādīśvaramuḍaiya-mahādēva.

Four more pieces, apparently belonging to the same inscription seem to record the details of the grant.

Edition

Text

〈A1〉 **(sva)sti śrī** [||] **sakalabh(u)**(va)**nāśrai〈ya〉 medi**(ni) va**ll**a**va mahārā**〈A2〉**jādhirāja parameśvara paramabaṣṭāraka ra**vikula ti〈A3〉**laka colakulaśekara pāṇḍya**kulān=ta**ka Āha**〈A4〉va**mallakulakāla Āha**vamallaṉai Aimmaṭiveṉ〈A5〉 kaṇṭa **rājaśekara rājāśraiya rājarājentra**vi〈A6〉**racoḷa karikālacoḷa rājakesari**van**ma śrī-matu**〈A7〉 vi**rarājentrade**vaṟku yāṇṭu Eḷāva**tu śa**kā(tta)〈A8〉**M** to(ḷ)āyirattut toṇṇūṟṟo(ṉ)ṟu peṟṟa **(sau)**〈A9〉**mya saMva(tsa)ra**ttu virame tuṇaiyākavum ti〈A10〉yākame yaṇiyākavuñ ceṅkolo〈A11〉ccik karuṅkali kaṭin=tu tenna-van{t}talai koṇṭu〈A12〉cera(ṉaic)ciṟaikoṇṭu ciṅkaṇa tecam (A)ṭippaṭut〈A13〉tu (ve)ṅkaḷattā**ha**mal〈la〉nai AiImaṭi venka(ṇ)〈A14〉ṭu veṅkai nāṭu miṭṭu tanṉuṭan piṟan=ta mu(n)〈na〉var virata〈A15〉muṭittu van=taṭipaṇin=ta **vijai**yātittaṟku maṇṭala-maru〈A16〉ḷit taḷalaṭain=ta maṉṉarkkuk kaṭāra meṟin=tu kuṭuttaru〈A17〉ḷi **(śo)miś-vara**naik kaṉṉaṭatecaṅ kaiketat turat〈A18〉tit tannaṭain=ta caḷukki vikkiramātittanai Eṇṭicai〈A19〉(pu)kaḻa(k)kaṇṭikai kaṭṭi Iraṭṭa pāṭi Eḻarai(yi)lakkamu〈A20〉eṟin=tu kuṭuttaruḷi vi**jai**ya**si〈ṁ〉hāsa**nattu U(laka)〈A21〉muḻuṭuṭaiyāḷoṭum viṟṟirun=taruḷiya (cakkarava)〈A22〉ttikaḷ **śrīvirarājentrade**var vi**(ja)**ya**rājentra**maṇ〈A23〉ṭalattu va(lla)kkun=ta nāṭu {n}nuṟuṅkiyiṟ pakaḻa〈A24〉yāṟṟaṅkarai viṭṭaruḷina koy-iluḷḷāṟ〈A25〉 (pa)〈ḷ〉ḷippiṭatte(ḻu)n=taruḷi Irun=tu **Ātikṣettra**(māyu)〈A26〉ḷḷa **pi-plāti**śvara**M** Uṭ(ai)ya **ma**h¿a?〈ā〉**de**(vaṟku)〈A27〉 **ja**yaṅk(oṇ)ṭac(o)ḻamaṇṭala [6+]〈A28〉 [14+]

B

〈B1〉 [12+]〈B2〉 p pā(ṭ)ṭamum [8+] mum vaṇṇā〈B3〉(ṟa)ppāṟaiyum Amu(t)āṭṭup-pāṭṭamum Iṭaṅkai〈B4〉 valaṅkai makaḻmaiyum paramaṇṭalaṅkaḷil〈B5〉 (I)ṟan=ta vīraśe**ṣai**kaḷu〈m〉 taṇṭak kuṟṟamum ve〈B6〉[9+] muḷḷiṭṭa An=tar(āya)m Ep-per [1+]〈B7〉 [9+] tavike Ā [2+] lai na**kṣatra**ti〈B8〉 [10+] ttome(n)ṟu tiru-vāym(o)〈B9〉[10+] ṭuppukuna [2+] tiruvāykkeḻ〈B10〉[12+] koḷka(v)enṟu variy-iliṭ(ṭu)〈B11〉 [11+] ṇaikkaḷa(t)til mukaveṭṭi ma [1+]〈B12〉 [10+] m Ivai (pu)ravu-variti(ṇai)kkaḷa〈B13〉[9+] cāḻa muvven=taveḷān Eḻutti(nā)lu〈B14〉m Ivai puravu-varitiṇaikkaḷanāyakam nirupa cikāmaṇi muv〈B15〉ven=taveḷān Eḻuttināḷum Ivai puravuvaritiṇaik〈B16〉kaḷanāyakam caḷukkikulakāḷa muvven=taveḷān Eḻu〈B17〉ttināḷum I(vai) puravuvaritiṇaikkaḷanāyakam **ja**yaṅko〈B18〉ṇṭacoḻat tamanūr nāṭṭu viḻupparaiyan Eḻuttināḷu〈B19〉m **rājarājentra** muvven=taveḷān Eḻut(ti)nāḷum vi**rarāje**〈B20〉**ntra**ccoḷa viḻupparaiyar Eḻuttināḷp pon=ta Uḷvarip-paṭi〈B21〉 vi**rarājentra (bra)hmā**rāyar viṇṇappa(t)tāḷum vaiykūr〈B22〉 cceri

vaikūruṭaiyā〈n〉 mummuṭicoḻamāṇikkanāṉa vi**ra**〈B23〉**(r)ājentra** malaiyappiccoḻan tiruv(ā)ykkeḻviyālu〈B24〉[9+] n **rājarāja**nāṉa pāṇṭiya(rā)**ja**n ¿A?〈Ā〉ṉai Āḷāka〈B25〉[13+] kaṇkāṇi vi**rar(āje)tra**ppal(la)vara〈B26〉[13+] (pā)ṇṭikulāca(ṉiva)ḷanāṭṭu Iṭaiy(ā)〈B27〉[10+] ṅkalat(tu) [2+] ḷāran Uttamacoḻa〈B28〉[10+] rum Apa [3+] **rājarāja**nāṉa vi**ra**

C

〈C1〉**(h)āde**var〈C2〉 civapāta ce〈C3〉 pontum I〈C4〉añcum U〈C5〉 māṭaikkū〈C6〉koṟkūli〈C7〉 **rājā**ti**rāja**

D

〈D1〉 varkaḷ Eḻu [4+]〈D2〉 ṇiyum puravuvari〈D3〉 rai **rājentra**ciṅka〈D4〉 pārviḷāka(m)āna I〈D5〉 ṭayān

Bibliography

Digital edition of SII 17.301 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 127–128, item 301.